

1807 года декабря дня по силе указа Святейшего правительствующего Синода 1802^{го} года мая 16 дня с прежде состоявшихся дана сия тетрадь из Кузнецкого духовного правления Пензенской епархии Кузнецкой округи села Турдак Казанской церкви священно-и церковно служителям для записывания в 1808^м году в приходе их рождающихся браком сочетавающихся и умирающих неупустительно, и справно и в точность показанного мая 16 дня указа по истечении ж года представить им священно и церковно служителям оную ж за общим всех рукоприкладством в сие Правление

Часть первая о родившихся					Л и с т ы
№	Число рождения	У кого кто родился	Число крещения	Кто возприемники	
	марта		марта		75
1	19	Фрола Козмина дочь Дария	20	Яков Михайлов Устинья Борисова	
2	27	Козмы Иванова дочь Матрена	29	Авдотья Вавилова	
	апреля		апреля		
3	1	Григорья Фомина сын Терентей	3	Яков Иванов	
	июня		июня		
4	8	Ивана Васильева сын Федор	10	Федор Евдокимов	
5	23	Михаила Иванова дочь Аграфена	25	Стефанида Михайлова	
6	31	Якова Никитина дочь Федора	31	Матрена Иванова	
	августа		августа		
7	8	Василья Исава сын Федор	10	Дмитрей Васильев	
8	26	Михаила Иванова дочь Наталья	28	Фекла Пиминова	
9	31	Федора Алексеева сын Максим	31	Семен Карпов	
	сентября		сентября		
10	5	Федора Авдокимова сын Захар	8	Михаила Авдокимов	
11	5	Тимофея Авдокимова сын Захар	12	Алексей Тарасов	
12	17	Федора Никитина дочь Софья	19	Дарья Вавилова	
	октября		октября		
13	6	Николая Степанова сын Фома	8	Матфей Антонов	
14	15	Герасима Никифорова сын Лукьян	15	Кандратей Степанов	
15	11	Михаила Авдокимова дочь Федора	13	Авдотья Тарасова	
16	21	Леисея Степанова дочь Васса	24	Федосья Степанова	
17	29	Федора Семенова дочь Наталья	30	Стефанида Лукьянова	
					75

Часть вторая о бракосочетавшихся				Л и с т ы
№	Кто с кем венчаны	Число венчания	Кто были поезжане и поручители	
		сентября		75об.
1	Отрок Данила Родионов со вдовой Натальей Максимовой	10	Илья Демидов Антон Исаев	
2	Вторым браком Дмитрий Петров на вдове Дарьи Ивановой	20	Матьфей Андреев Степан Петров	
3	Отрок Михаила Миилов з девкой Ульянов Дмитриевой	27	Степан Петров Антон Исаев	
4	Отрок Фома Васильев з девкой Феклой Семеновой	27	Антон Исаев Семен Масеев	
		октября		
5	Отрок Филип Ильин з девкой Натальей Степановой	18	Антон Исаев Степан Петров	
6	Отрок Еремей Фролов з девкой Натальей Семеновой	18	Степан Максимов Матьфей Андреев	
7	Отрок Сергей Никифоров з девкой Ефросиньей Дмитриевой	23	Петр Матьфеев Антон Исаев	75об.
8	Отрок Иван Филипов з девкой Натальей Ивановой	26	Семен Моисеев Петр Матьфеев	

Часть третья о умерших									Л и с т ы	
мужеска	женска	Число умертвия	Кто именно померли	Лета		Какою болезнию	Кем исповеданы и приобщены	Где погребены		
				мужеска	женска					
		Генваря 1808 года				В с е о н ы е н а т у р а л ь н о ю с м е р т и ю	И с п о в е д а н ы и п р и о б щ е н ы в с е п р и х о д с к и м с в о и м с в я щ е н н и к о м	В с е о н ы е п о г р е б е н ы н а о т в е д е н н о м к л а д б и щ е	75об.	
1		9	Михаила Терентьев	56						
2		17	Козма Иванов	58						
3		февраля 3	Козма Петров	45						
4		марта 10	Илья Иванов	23						
	1	апреля 19	Наталия Гаврилова		63					
	2	мая 27	Дарья Иванова		68					
	3	июня 30	Марья Михаилова		73					
	4	июля 15	Евдокия Лукьянова		65					
	5	августа 9	Настасья Иванова		42					
	6	сентября 5	Ксения Авдева		68					
5		октября 13	Трофим Матьфев	25						75об.

Итого во оном 1808 году в приходе нашем													Л и с т ы														
Родившихся			Браком сочетавшихся		умерших			Из оных мужеска и женска пола умерших																			
Законно рожденных	Мужеска	Женска	обоого пола	лиц	Супружествов	натуральною смертию	Мужеска	Женска	обоого пола	Лета	Числолюдей	Лета	Числолюдей	76													
	8	9	17	16	8		5	6	11	23	1	42	1		25	1	63	1	45	1	65	1	56	1	68	2	58
<p>1808^{го} года декабря дня мы нижеподписавшиеся священно и церковно служители представляя сию тетрадь объясняем что кроме написанных в сей тетради родившихся браком сочетавшихся и умерших в приходе нашем не было; а есть ли после по какому случаю откроется какая несправедливость то подвергаем себя строгому по законам суждению с сей же тетради оставили верную копию за общим всех нас подписанием в церкви для хранения;</p>														76													